



ESPOIR POUR L'ARMÉNIE

Association humanitaire

Décembre 2003

Arménie : un vaste chantier !

L'Arménie est en pleine évolution. L'année 2003 a été marquée par le chantier de la rénovation de la capitale, Erevan.

Le réseau électrique, les lignes téléphoniques, le réseau de distribution d'eau et d'égouts, les feux tricolores, l'éclairage routier, les trottoirs et les routes, les espaces verts, jets d'eau, fontaines... Tels sont les grands projets pour la capitale.

Après les années difficiles, Erevan tente de se hisser au niveau des grandes capitales européennes ; ce qui est tout à fait louable. Le gouvernement en place, met tout en œuvre pour favoriser l'investissement et gagner la confiance de la diaspora.

Beaucoup d'associations caritatives, européennes, américaines, se sont investies en collaboration avec des industriels et des responsables de collectivités locales pour financer ce vaste chantier.

Chers donateurs,

Ces nouvelles réjouissantes ne doivent pas nous voiler la face. Il existe aussi un tout autre chantier. N'oublions pas que la pauvreté et le chômage sont toujours le lot quotidien de la plus grande partie de la population ; une population en attente d'une vie meilleure.

C'est pourquoi nous continuons notre action auprès des plus démunis, des enfants et des personnes âgées.

Merci de nous aider à financer ce vaste chantier, pour faire reculer la pauvreté et la misère, en nous adressant un don qui sera utilisé intégralement dans nos différents programmes en Arménie.



Serge Kurkdjian
Président



"Persévérance, efficacité, innovation"

Trois mots pour dire et qualifier l'action de notre association en Arménie et au Karabagh durant cette année 2003.

Persévérance : c'est la continuité et le suivi de nos différents programmes d'actions humanitaires dans le domaine social et médical, via les parrainages d'enfants, les ateliers artisanaux, les restaurants humanitaires, les cabinets dentaires, l'enfance inadaptée... Tant de domaines dans lesquels nous œuvrons sans relâche, sans baisser les bras. Tant de domaines dans lesquels les besoins sont toujours immenses ; les articles qui suivent en donnent quelques échos.



Efficacité : c'est la réflexion et l'analyse de toutes nos actions en Arménie au sein de notre Conseil d'Administration en France ; en concertation avec nos partenaires sur place, notamment le Pasteur René Léonian. C'est le souci constant des résultats concrets de nos missions, ce qui oriente nos décisions et permet les ajustements et les adaptations nécessaires. C'est la rigueur dans la gestion de notre budget et des dons qui nous sont faits.

Innovation : c'est être sans cesse ouvert aux réalités de ce monde qui change, aux différentes évolutions (positives ou négatives) qui se produisent en Arménie. C'est faire place aux initiatives en accord avec le Conseil d'Administration et notre correspondant sur place. C'est être en prise avec la réalité du terrain pour établir de nouveaux projets en fonction des besoins ; cette année, par exemple, nous avons eu plusieurs actions en faveur des personnes âgées qui vivent des situations dramatiques.

Persévérance, efficacité, innovation, c'est ainsi qu'Espoir pour l'Arménie souhaite continuer son action humanitaire avec l'aide et la grâce de Dieu, et la participation de chacun d'entre vous.

Pasteur Joël MIKAËLIAN





Cet été j'étais en Arménie à Stépanavan avec Maryse pour un accueil en journée (centre aéré) pour 50 personnes âgées valides pendant 10 jours.

Je suis présent en Arménie depuis 1989 et je pense être un observateur objectif du pays. L'Arménie est le pays de tous les contrastes. À Erevan les chantiers sont impressionnants, en particulier place de la République et au centre ville, mais je ne vois pas de H.L.M en construction.

À Erevan les rues s'embellissent, les magasins, les hôtels et les restaurants fleurissent et il y fait bon vivre pour nous Arméniens de la diaspora. Mais qu'en est-il pour la population?

Dès que vous sortez de Erevan tout est différent.

Que ce soit à Spitak ou à Stépanavan vous avez du mal à trouver un bistrot pour boire un verre avec vos amis. Les conditions de vie de beaucoup de familles sont difficiles voire très difficiles (j'ai lu dans la presse arménienne que 67 % de la population est pauvre ou très pauvre) surtout pour les personnes âgées et les enfants.

C'est pourquoi je vous encourage à continuer à donner pour que toutes les couches de la population d'Arménie et de toutes les villes puissent bénéficier de cette aide à Gumri, Stépanavan, Vanadzor, Spitak, Varténis et au Karabagh.

En 2003, à ce jour, 30 000 € ont été recueillis grâce à votre générosité suite aux lettres de nouvelles de décembre 2002 et juin 2003.

Pour financer tous nos projets de cette année nous avons besoin de 58 000 €. Comme vous le constatez 28 000 € sont encore à recueillir avant la fin de l'année.

Je suis persuadé que cette somme sera recueillie et que cette année encore nous pourrons faire face à toutes les demandes de nos compatriotes d'Arménie.

Comme signe de notre attachement aux enfants d'Arménie, dans quelques jours le container de 60 m³ partira avec les colis de Noël.

Merci pour votre générosité.

Que Dieu vous bénisse.

Le Trésorier
Haladjian Boros



Centre Médical du Centre aéré de Spitak

L'été 2003, un été pas comme les autres : la rencontre avec mon pays, ma patrie, l'Arménie. Quelle expérience extraordinaire, riche en découvertes et en émotion j'ai pu vivre !

Je suis infirmière et j'ai effectué une mission de trois semaines pour le centre aéré de Spitak.

Nous étions huit venus de France (Pasteur, économiste, cuisinières, animatrices) travaillant en étroite collaboration avec l'équipe arménienne en place. Ainsi nous avons pu accueillir environ 240 enfants venus des villes et villages alentour.

Plusieurs actions ont été menées par toute notre équipe :

- Distribution de vêtements et de chaussures aux familles nécessiteuses.
- Aide matérielle (dons de particuliers).
- Visites des enfants et de leurs familles sur leurs lieux d'habitations.
- Distributions de café, brosses à dents, savon, shampoing.

Ma mission essentielle consistait à établir des bilans de santé sur des enfants âgés de 6 à 12 ans. Aidés souvent par un membre de notre groupe, nous avons vu en consultation chaque enfant du centre aéré : pesée, mesure de la taille, vérification de l'état bucco-dentaire, cutané, détection de pathologies simples. Presque tous présentaient des caries et/ou dents cassées, une hygiène corporelle parfois très précaire. Plusieurs se plaignaient de douleurs abdominales, de troubles gastro-intestinaux. Pour certains, un gros câlin suffisait à atténuer ces petits maux, d'origine le plus souvent affective.

Les enfants d'Arménie sont très avides de connaissances, d'apprentissages de choses nouvelles : ainsi nous leur avons enseigné des notions d'hygiène corporelle : se laver les mains avant les repas, se brosser les dents, et connaître les conséquences néfastes sur l'organisme du non-respect de ces règles élémentaires.

Trois semaines ont passé très vite. Des liens très forts se sont tissés tant dans notre équipe qu'avec les enfants. Et c'est le cœur gros que nous nous sommes quittés en promettant de nous revoir et de nous écrire. L'Arménie est un pays en pleine reconstruction. Reconstruction immobilière certes, mais aussi morale et spirituelle. Les blessures se pansent petit à petit, les enfants et les jeunes croient en l'avenir et leur optimisme nous encourage.

Aidons-les à s'épanouir et prions pour eux.

Mireille TCHAGASPANIAN



Conseil d'administration
de l'Association Espoir pour l'Arménie



École Maternelle Tchèque de Spitak
soutenue par Espoir pour l'Arménie

Notre équipe comprenait 7 personnes de France et une quinzaine d'animateurs de Spitak et Vanadzor. Nous avons travaillé ensemble pour former une équipe unie où chacun a pu trouver sa place.

Chaque jour, les enfants ont pu prendre 2 repas et un goûter et recevoir un enseignement biblique et s'amuser (piscine, grands jeux, travaux manuels...) et être ausculté par notre infirmière.

Le travail d'apprentissage de l'hygiène dentaire et corporelle a pu être poursuivi et grâce à vos dons acheminés par le container et par les membres du voyage touristique et humanitaire, chaque enfant a pu recevoir une brosse à dent, du savon et du petit matériel scolaire.

Centre Aéré de

Quelle joie de voir que de nous nous avons pu leur offrir l'opération chaussures.

Nous avons pu cette année encore distribuer des vêtements et chaussures aux enfants. Pour la première fois cette année nous avons constaté avec beaucoup de plaisir que plusieurs enfants du centre aéré vivent dans un environnement dans lequel ils vivent avec leurs familles.

Nous avons également rencontré des bénévoles du SEL (Service d'entraide) à Erevan et avons remis à chacun un colis. Chaque jour, nous avons expérimenté la bonté du Seigneur dans tout ce que nous faisons dans nos forces.

Merci encore une fois pour votre générosité et pour avoir permis de donner suivant nos possibilités matérielles et spirituelles. Croire et donner dans la grâce de Dieu.

Annie Claire et Isabelle

Quelques membres de l'Association Espoir pour l'Arménie

Tous ceux qui visitent l'Arménie sont impressionnés par la beauté des paysages, le charme des églises et des monuments mais surtout par la gentillesse et l'hospitalité des Arméniens.

C'est dans ce contexte que l'association " Espoir pour l'Arménie " continue ses actions au profit des plus démunis tout en communiquant des idées nouvelles dans le domaine de l'éducation et de la réflexion sociale.

Notre bureau principal se trouve à Erevan, la capitale de l'Arménie. Nos programmes sont réalisés dans différentes régions dont le nord de l'Arménie (région du séisme de 1988 avec les villes de Gumri, Spitak, Vanadzor, Stépanavan...) mais aussi jusque vers le sud du pays et en particulier au Karabagh.

Les activités essentielles sont orientées vers les enfants et leurs familles ainsi que les personnes âgées.

● Le parrainage d'enfants

Il regroupe plus de 2 600 enfants. Ce parrainage est réalisé en collaboration avec SEL (Service d'Entraide et de Liaison), l'A.M.A.A (Etats Unis) et Dorcas (Hollande).

Une attention toute particulière est réservée aux orphelinats par les visites et un soutien régulier.

● Les personnes âgées

Restaurant humanitaire à Stépanavan, en collaboration avec SPFA (Solidarité Protestante France Arménie), action dans les hospices pour personnes âgées à Erevan et centre aéré.

Ⓢ Les enfants des rues:

Action spéciale auprès des enfants des rues à Vanadzor ainsi qu'à Stépanakert. Il s'agit surtout d'enfants marginalisés par leurs familles.

● Centres médicaux

Trois centres médicaux (Erevan, Vanadzor et Spitak) permettent de donner des soins gratuits et de qualité aux enfants et leurs familles. Ces centres sont gérés en collaboration avec d'autres organisations dont l'UMAF (l'Union Médicale des Arméniens de France).

● Colonies de vacances et fêtes de Noël

Durant l'été dernier, environ 11 000 enfants et adolescents ont participé aux colonies de vacances et centres aérés organisés en collaboration avec l'AMAA (association américaine).

D'autre part, la période de Noël et du Nouvel An a permis à 20 000 enfants de vivre des moments inoubliables dans près de 70 localités différentes (joie, jeux, théâtre, cadeaux,...)

● Le centre culturel de Spitak

Il s'agit de valoriser la langue et la culture françaises, en un mot de développer la francophonie.

Bien entendu, Espoir pour l'Arménie n'est pas la seule association à œuvrer en Arménie. Nous avons besoin d'être solidaires les uns des autres afin que les actions de tous soient mieux concertées.

Un grand merci à vous tous qui soutenez les programmes d'Arménie. Nous avons besoin de vos prières et de votre affection.

Nous croyons que l'avenir de l'Arménie se prépare aujourd'hui en prenant en main les nouvelles générations et en leur permettant d'évoluer dans une Arménie plus juste et plus stable.

Nous attendons votre visite prochaine en Arménie.



Pasteur René Léonian
Correspondant d'Espoir
pour l'Arménie en Arménie.

Jeunes Inadaptés

Rapport du projet d'été - (12 - 25 Août 2003)

En cette année européenne des personnes handicapées, année placée sous le signe de l'anti-discrimination, nous avons poursuivi le travail commencé à l'hôpital psychiatrique de Varténis en 2001 et 2002.

Notre équipe mixte franco-arménienne, composée de professionnels paramédicaux et du monde du handicap, comprenait 4 personnes de France et 3 d'Arménie.

Nous avons reçu un accueil chaleureux de la part du Directeur, Mr Khatchadrian, et de toute son équipe. Nous avons été, par ailleurs, agréablement surpris de constater qu'il avait effectué une partie des changements que nous lui avons suggérés l'an dernier (ex : création d'une section spécifique pour les jeunes handicapés mentaux, afin d'éviter le mélange avec d'autres patients chroniques atteints de maladies psychiques).

En accord avec les horaires des repas et de repos des résidents, notre programme quotidien était le suivant :

- activités de loisirs créatifs pour les jeunes patients et d'éveil biblique ;
- formation théorique et pratique à la prise en charge des personnes souffrantes (approche et méthodes actives aidant le personnel à entrer plus facilement et efficacement en relation avec les patients) ;
- formation à la communication verbale et non-verbale et à la mise en place de groupes thérapeutiques (ex : musicothérapie) ;
- formation biblique proposée aux soignants ; programme en chambre pour les jeunes grabataires ;
- activités de type rééducatif en petits groupes et/ou sport adapté, à l'extérieur, avec un atelier spécifique pour les polyhandicapés ;
- rencontres et bilans avec le personnel médical de l'hôpital (psychiatre, infirmières chefs) et la direction.

La réunion de bilan du dernier jour avec les cadres de l'hôpital a montré l'importance de la mise en place de fiches de profil de poste, de réunions cliniques hebdomadaires et d'un service social facilitant les contacts des patients avec leur famille. Quant à la demande de la direction, elle a été de poursuivre ce travail de formation du personnel durant l'année, aussi bien au niveau professionnel que spirituel.

Les responsables du programme,

Sako Baroudjian, Evangéliste

Sylvia Topouzhanian, Orthophoniste



Spitak

beaucoup d'enfants portaient les souliers que vous avez offerts. Merci de votre part, dans le cadre de

et grâce à vos dons en nature, donner aux plus démunis et à leurs parents. Réalisée, nous avons pris le temps de visiter leur domicile et malheureusement beaucoup de tristesse le profond dénuement des familles.

une vingtaine d'enfants parrainés par le Service d'Entraide et de Liaison) à Spitak, Vanadzor, Gumri, un petit sac cadeau.

la protection, et la bénédiction du Seigneur. Nous avons entrepris et Il nous a renouvelé

le soutien et continuons ensemble à prier pour ces enfants, afin qu'ils puissent



Les Personnes Âgées en Arménie : Quelle place dans le réseau médico-social actuel ?

Avec l'appui et la disponibilité du Pasteur René LEONIAN, ce premier séjour en Arménie au mois de mai 2003 m'aura permis d'effectuer une première évaluation sommaire des besoins concernant les personnes âgées en institution.

À ce jour, 5 structures avec hébergement existent pour tout le pays dont 2 à Erevan. La visite de l'internat n°1 dans la capitale (Maison de Retraite publique de 230 lits dont une unité de Long Séjour de 60 places) m'a permis de constater l'état particulièrement délabré des bâtiments et des équipements sanitaires.

Aucun investissement significatif n'a été réalisé depuis des dizaines d'années – excepté l'aide apportée par l'association Espoir pour l'Arménie et l'AMAA (il s'agit notamment de la rénovation récente de la blanchisserie centrale de l'établissement). Des dortoirs de 7 lits subsistent avec un seul lavabo et un WC dans un état indescriptible. Avant même une prise en charge médico-sociale plus performante, la priorité

identifiée par le Ministère des Affaires Sociales et la Direction de l'établissement est la mise en place d'un programme d'humanisation et de rénovation.

Un tel projet dépasse toute possibilité de prise en charge pour une ONG

seule. Il s'agit d'un plan d'investissement dont le financement ne peut être porté que par des bailleurs de fonds internationaux ou de fondations puissantes.

Le nouveau Ministre VARTANIAN, en charge des Affaires Sociales nous a confirmé sa demande d'appui – conseil et d'accompagnement pour ce projet.

Il s'agira dans une première phase d'effectuer une évaluation approfondie concernant l'internat n°1 d'Erevan incluant l'organisation des soins gériatriques et de l'animation d'un séminaire de coordination des ONG oeuvrant dans le champ social et médico-social en faveur des personnes âgées.

Espoir pour l'Arménie continuera à être présente dans ce programme médico-social qui touche une population des plus fragilisées.

Pour ma part, je suis heureux d'apporter ponctuellement l'expertise nécessaire dans cette action ciblée.

Pierre JEREMIAN

INTERFACE SANTE - Strasbourg

Consultant hospitalier et médico-social

Tél. 03 88 61 23 23

Visite des personnes âgées

2 Septembre 2003 date historique qui marquera notre vie.

Nous partions travailler en Arménie dans une maison de retraite dans le quartier de Nork à Erevan. Suzanne Mahikian était déjà sur place et avait préparé notre travail. Tous les matins vers 9 H, nous nous rendions à la maison de retraite.

Thérèse et Euranouch, les deux aides soignantes, attendaient pour recevoir notre aide.

Nous allions nous occuper de 37 personnes âgées, hommes et femmes, réparties au 4^{ème} étage. Certaines étaient grabataires, d'autres alitées, d'autres plus vaillantes, mais une chose était certaine : leur condition était misérable.

Nous nous sommes d'abord présentées aux pensionnaires qui étaient très émus de voir des étrangers venir non seulement les entourer mais aussi améliorer leur quotidien par différentes tâches. Ces tâches étaient : balayer, frotter, (chambres, sanitaires), changer les draps, et... entrer en guerre contre les cafards. Puis, couper les ongles, donner à manger, parler avec eux, jouer au jacquet.

Stépanavan - Août 2003

Stépanavan se trouve à 150 km d'Erevan, à 1500 m d'altitude au nord de l'Arménie, et compte 10 000 à 12 000 habitants.

Les retraités représentent environ 30 % de la population et vivent avec 5000 drams par mois (9 dollars).

Un pain de 300 g coûte 80 drams, 1 kg de viande 1200 drams l'hiver et 1400 drams l'été. un litre de lait coûte 100 drams, 1 kg de sucre 260 drams, 1 kg de pommes de terre 110 drams l'été et 250 drams l'hiver. Une visite chez le dentiste pour arracher une dent coûte 1000 drams, pour la soigner il en faut plus de 5000.

Les personnes âgées que nous avons accueillies pendant 8 jours avaient entre 50 et 80 ans.

Nous avons visité plusieurs personnes âgées dans leur "domig" ou maisonnette.

Devant la grande pauvreté de ces personnes âgées, abandonnées pour la plupart par leurs enfants ou leurs familles, elles-mêmes en difficulté, et en prolongement de notre action d'été, nous aimerions leur donner du chauffage cet hiver.

Avec 50 € on peut aider un retraité à se chauffer pendant tout l'hiver avec le bois.

L'équipe sur place, avec les responsables Araïg et Valia, suit ces retraités toute l'année avec le restaurant humanitaire. Si nous pouvions en plus, leur apporter un peu de chaleur cet hiver, ce serait formidable.

Nous sommes partis de ce séjour, avec les bénédictions de ces malheureux, qui nous accompagneront je crois, toute notre vie. Ces personnes abandonnées par tous, ne le sont pas de Dieu, et nous pouvons être les moyens que Dieu utilise pour les réchauffer.

Maryse Haladjian

Nous avons pris chaque personne âgée en photo et nous la leur avons remise. Certaines l'ont collée au mur d'autres l'ont gardée pour l'envoyer dans leur famille. Nous avons également distribué des vêtements et des chaussures. Toutes les personnes ont été reconnaissantes.

Nous avons vu un changement dans leur comportement. Par exemple, à notre arrivée une "dadig" ne bougeait pas de son lit et le dernier jour elle n'arrêta pas de chanter et danser.

A la fin de la semaine, le pasteur René Léonian a été invité dans cette maison de retraite pour parler à toutes les personnes âgées, les encourager, les exhorter, et leur annoncer que Jésus était leur sauveur. Tout le monde s'est rassemblé avec joie pour l'écouter.

Un premier travail a été accompli.

Un second est déjà dans notre cœur pour le mois d'avril 2004.

Elisabeth Kasparian et Patricia Tarpinian



Cela fait plusieurs fois maintenant que je pars en mission en Arménie avec l'équipe du Pasteur Gilbert LEONIAN pour assurer un camp d'été aux enfants défavorisés de Spitak.

Mais depuis j'ai été touchée de voir des personnes âgées très dignes faisant l'aumône aux coins des rues.

J'ai souhaité m'approcher d'elles.

Notre représentant en Arménie, le Pasteur René Léonian a donc organisé cela pour nous.

Je suis partie la première car mon emploi du temps le permettait et me suis retrouvée dans la maison de retraite de Nork à Erevan.

Après un tour complet de l'établissement j'ai choisi le service le plus abandonné, le quatrième étage gauche.

Dans cet étage, je n'ai pas du tout fait un travail d'infirmière, car il n'y a ni salle de soins, ni matériels et une hygiène plus que rudimentaire.

La deuxième semaine Patricia Tarpinian et Elisabeth Kasparian m'ont rejointe et cela était plus facile à porter. Je ne parle pas que de la fatigue physique, mais aussi, et surtout, émotionnelle. Car chacune des personnes âgées de l'étage avait une histoire douloureuse à raconter. Il faut savoir qu'à Erevan il n'y a que deux maisons de retraite, car dans la tradition arménienne les personnes âgées finissent leurs jours auprès de leurs enfants.

Malheureusement la guerre du Kharabak, le tremblement de terre, la misère ont conduit ces dadiks et babiks dans cet établissement.

Ils restent très dignes et attendent les visites promises avec indulgence. Ainsi, notre seule présence a été pour eux un merveilleux cadeau, ils ont trouvé une oreille attentive et affectueuse. Nous avons mis une tendre agitation à l'étage et la séparation a été dure pour eux, mais aussi pour nous.

Je prie pour que le Seigneur veille sur Térésa et Hairanouche, nos deux aides soignantes, et chacun des pensionnaires du quatrième étage gauche, tout particulièrement.

Dieu veuille guider nos projets dans notre prochaine mission.

Sossie Mahikian

Le MARCHÉ de la CREATION

Avril 2003 - Mission : l'Artisanat

Très vaste programme ,

pas de fichiers d'adresses,

pas de répertoires officiels

pas de pages jaunes comme en France

pas d'annuaires

la découverte de l'inconnu, avec pour seul repère le bouche à oreille, et quelques adresses

Plein de courage, car il fait très froid, je me rends sur le

Marché de la Création , dit Vernissage je retrouve mes

artistes vus l'an dernier, et des nouveaux

Ils sont là , malgré la neige et le vent devant leur stand (un bien grand mot), une table, parfois rien exposant le fruit de travail sur un muret

Leur sourire me réchauffe le cœur

Ils m'ont reconnu, et sont heureux de me revoir

Ils sont heureux parce que nous avons apprécié leur travail

Ils sont heureux parce que cette année encore nous

offrirons à nos proches, parents, amis et voisins un souvenir d'Arménie

Ils sont heureux parce que nous ne voulons pas les oublier

et par notre geste, même symbolique, nous leur permettons d'avoir une lueur d'espoir.

Claude Portoukalian

Espoir sur Spitak

*Je veux me souvenir,
Des montagnes de Spitak,
Des vallées pleines de fleurs,
Des troupeaux, des bergers.
C'était beau Seigneur!*

*Je veux me souvenir,
Des enfants impatients,
Venus pour chanter, jouer, écouter, se nourrir.
Prends soin d'eux Seigneur.*

*Je veux me souvenir,
Du travail de chacun,
Cuisinières, Animateurs,
De leur consécration et de leur foi.
Renouvelle les Seigneur.*

*Je veux me souvenir,
Que tu nous as donné de vivre ensemble,
Dans l'unité, la paix et la joie.
Tu étais là Seigneur.*

*Je veux me souvenir,
De ces visages souriants,
De ses mains tendues,
De ces cœurs ouverts,
Et de toute l'affection reçue.*

*Je veux me souvenir,
Que nul n'est trop petit devant Toi,
Que tu te sers de tous,
Pour accomplir Tes plans.*

*Mille fois merci pour Ta présence de chaque
instant.
Tu étais vraiment là Seigneur.*

Siranouche Joseph Lucie Vahanian



Voyage Touristique et humanitaire en Arménie du 8 au 16 juillet 2004

Visite touristique de l'Arménie.

Erevan et ses environs (Musée Maténadaran, Tsitsernakaberd, etc.)

Gumri, Vanatzor, Spitak et Stépanavan, Khor Virab, le lac Sévan, Ghérard, Garni, Etchmiadzine, etc.

Prendre connaissance des différentes actions d'Espoir pour l'Arménie.

Visite des familles parrainées par SEL-ESPOIR POUR L'ARMENIE.

Visite de l'école Daniel SAHAGIAN et du centre médical à Spitak.

PRIX DU SEJOUR : 1060 Euros

pour la semaine en pension complète.

(Possibilité de prolonger le séjour en séjour libre)

RESPONSABLE DU VOYAGE

ET POUR TOUS RENSEIGNEMENTS :

Serge KURKDJIAN - Tel : 04 91 77 23 44

7, Avenue Védrières 13009 MARSEILLE

Devenez le parrain d'un enfant d'Arménie

Parrainer, c'est permettre de garder l'espoir!

Visiter les familles des enfants parrainés est une expérience à la fois attristante et encourageante.

Attristante parce que nous sommes ramenés à des conditions de vie très basiques que la plupart d'entre nous n'avons jamais connues et encourageante parce que nous voyons l'impact que l'aide concrète du parrainage apporte aux familles démunies. Garder l'espoir dans un tel contexte relève de la foi. Comment nourrir trois enfants quand le mari est parti depuis 8 ans en Russie sans laisser d'adresse et que, même si l'on est infirmière qualifiée, il faut encore déboursier 300 \$ pour acheter une embauche éventuelle qui donnerait 20\$ par mois.

Le lien du parrainage devient alors vital. Les colis de vivres, les cadeaux de Noël, les allocations financières sont autant de signes que tout n'est pas perdu. Mais il faudrait plus !

J'ai été touché pendant cette première visite en Arménie par la grande détresse de certaines des familles parrainées. Mais il y a, surtout chez les mamans, une volonté de lutter pour donner à leurs enfants un autre avenir. C'est vrai que le pays souffre encore de toutes sortes de maux économiques qu'il nous est difficile de combattre et nous devons prier afin que la situation politique se stabilise. L'impact de 70 ans de communisme a laissé des traces profondes dans les mentalités. Le découragement a fait son œuvre. Prions pour que l'Évangile, au travers des Églises locales, continue à transformer les cœurs meurtris des Arméniens afin qu'ils prennent leur destin en charge.

Pascal Vermès

Directeur du Service Parrainage au S.E.L.

Depuis longtemps (1965) mon épouse et moi-même avons commencé à parrainer des enfants dans le monde via le SEL, mission sans frontières, parrains de l'espoir.

Nous avons eu beaucoup de joie de voir que des jeunes aient pu être élevés chrétiennement et être tirés d'affaire dans la vie. Après le décès de mon épouse j'ai continué à oeuvrer dans ce domaine.

C'est la première fois que j'ai eu l'occasion, par Espoir pour l'Arménie, de rencontrer sur place en Arménie une "filleule". Quelle émotion quand j'ai pris dans mes bras cette jeune fille qui a maintenant 17 ans et de voir sa famille !!!

Certes, ces parrainages sont une goutte d'eau dans l'océan du sous-développement, mais pour ces jeunes à qui nous donnons une possibilité d'épanouissement spirituel et économique c'est du concret, du vrai. Et tout cela pour une somme mensuelle à la portée de beaucoup.

Que Dieu bénisse ces actions!

Roger Vercellino Aris.



Depuis 1997, nous parrainons Zinaïda S, aidant ainsi sa famille dans une situation précaire.

Et voici qu'en juillet 2003, j'ai pu participer au voyage organisé par Espoir pour l'Arménie.

Dès la première journée, j'ai pu voir Zinaïda, sa mère et son plus jeune frère Hovannès. Quelle joie de se rencontrer après toutes ces années à échanger lettres et photos ! Un vrai cadeau de Dieu. L'impression aussi de faire partie de la même famille : Zinaïda et sa famille sont nos "cousins d'Arménie".

Le voyage a été très enrichissant : beaucoup de beaux sites à découvrir mais aussi des situations difficiles et les aides que l'association peut apporter.

Par la suite, j'ai passé toute un après-midi avec la famille de Zinaïda ; ils m'ont fait visiter Erevan, fiers de me montrer monuments et parcs qui témoignent du savoir-faire des Arméniens. C'était Zinaïda qui jouait l'interprète entre ses parents et moi.

Le parrainage se trouve ainsi renforcé. Connaissant mieux Zinaïda, nous avons davantage le désir qu'elle poursuive ses études pour aider à la reconstruction du pays.

Mme Christiane Caverne

Amassia !

Amassia! Cela ne vous dit rien et pourtant c'est le nom le plus doux que mon père connaisse, c'est celui de son enfance, de sa vie en Turquie avant le génocide. Maintenant, âgé de 97 ans, papa ne parle plus que de "Nouvel Amassia", un bourg de trois mille âmes perché à 2000 mètres d'altitude au nord de Gumri. Là, il a offert aux tout-petits d'Arménie le réconfort d'une école, d'un centre d'accueil chrétien. Ce n'est pas le même Amassia, mais qu'importe. C'est l'Amassia de son cœur, l'Amassia de ses prières.



Arménie, été 2003, Espoir pour l'Arménie m'encadre, me porte dans ma mission "d'ambassadrice" de Papken

Injarabian. Le pasteur René Léonien gère les derniers détails, organise l'inauguration et m'accompagne. Le dimanche 13 juillet mon cœur bat trop fort. Voilà des mois que je pense à ce jour, à ce moment si fort pour papa. Je ne dois pas le décevoir... Au bout de la route sinieuse pointe la grosse bâtisse grise que je connais par cœur par les photos. C'est l'école! Que c'est grand! Comme c'est émouvant! Je rayonne pour toi papa.

Je remercie très chaleureusement les équipes Espoir pour l'Arménie de Gumri, d'Erevan et de France qui ont investi leurs efforts et leur amour pour la réalisation de ce projet évangélique à Amassia.

Elisabeth Eaker née Injarabian

Les dispensaires Médicaux



Cabinet Dentaire de Erevan
et celui de Spitak



Depuis de nombreuses années Espoir pour l'Arménie a choisi le parti de non seulement annoncer la bonne nouvelle de Jésus Christ en Arménie à un peuple qui avait été sévré de la parole de Dieu depuis 70 ans mais aussi d'apporter une aide matérielle aux plus démunies.

Immédiatement après le tremblement de terre du 7 décembre 1988, on s'engage auprès de plusieurs associations dans l'édification du dispensaire dentaire de l'UMAF (Union Médicale Arménienne de France) au sein de l'hôpital Erébouni d'Erevan.

Quelque temps plus tard on sponsorise et s'inverit dans l'installation du cabinet dentaire du centre médical de la Mission

Arménienne Américaine à Erevan administré par le pasteur René Léonien.

Dans le même temps Espoir pour l'Arménie crée un dispensaire dentaire à Vanatzor. Deux cabinets fonctionnent actuellement pour soigner les plus démunies. Un projet d'agrandissement est à l'ordre du jour.

Deux années se sont écoulées depuis l'inauguration du dispensaire médical de Spitak, créée en partenariat avec l'UMAF. À ce jour plusieurs milliers d'enfants ont été soignés gratuitement par deux pédiatres et deux dentistes. Les rapports que nous adresse régulièrement l'équipe médicale nous encouragent à poursuivre notre action.

Nous pouvons rêver et espérer que tous ces centres puissent un jour fonctionner de manière autonome.

À la grâce de Dieu.

Arthur Boyadjian

Centre culturel franco-arménien de Spitak

Spitak : la vie se réorganise, ici, autour de sa grande place, face à laquelle se dresse le Centre Culturel. Un ensemble harmonieux construit en pierres de tuf, rudes comme les lieux, mais aux couleurs rose et bleu de l'avenir. Cette architecture moderne fait cependant écran aux centaines de "domigs" qui s'étendent en contre bas, là où il y a encore beaucoup à faire...

C'est dans une des deux salles, du Centre Culturel, mises à la disposition d'Espoir pour l'Arménie que j'ai sensibilisé et initié au français 16 enfants de 12 à 15 ans.

Le projet consiste à impliquer ces jeunes adolescents de manière ludique, dans une activité créatrice, pour acquérir un savoir. À cet effet, je fournis des appareils photo et le mode d'emploi, pour qu'ils répondent, à travers leur vision, au thème : "Le beau et le laid à Spitak".



Leur enthousiasme et leur fébrilité à l'attente du tirage de leurs prises de vue sont sources de motivations supplémentaires.

C'est à partir du regard qu'ils ont sur le monde qui les entoure que commence leur apprentissage du français.

Traduction et acquisition des mots s'effectuent dans la bonne humeur et la gaieté, la tâche est facile grâce à leur curiosité et vivacité d'esprit.

En huit jours sur quinze le vocabulaire de base est assimilé, et les mots reliés entre eux respectent la syntaxe.

Jour après jour, j'ai pu apprécier, à mon grand plaisir, les capacités d'adoption et de perception de ces jeunes adolescents en qui tout espoir est permis.

Une exposition clôture les travaux, dans le hall du centre culturel, à la grande satisfaction des parents et des enfants. Les prises de vue qui répondent le mieux au sujet (sélectionnées démocratiquement par les enfants) sont primées.

L'objectif est atteint: sensibilisation et apprentissage du français à partir d'une "pédagogie active" dans le respect des règles établies.

L'important dans ce contexte culturel, entre tradition et ouverture sur l'extérieur, entre pauvreté qui persiste et avenir incertain, n'a pas seulement été d'être, mais de faire. J'ai dû m'adapter à leur rythme, à leurs normes de conduite propres à leur culture pour éviter de transposer mes propres normes, celles de l'accélération du temporel qui aboutit à la culture de l'impatience où l'on croit devoir être réactif avant d'être créatif.

Marie Anne Kurdojian



**ESPOIR POUR
L'ARMENIE**

Association humanitaire

4, rue Dr. Paul Diday - 69003 LYON
CCP : 6 40 - U LYON
www.espoirpourlarmenie.org

Pasteur Gilbert Léonien

Tél. : 04 91 93 41 22 - Fax : 04 91 88 79 72
E-mail : gilbertleonian@hotmail.com

M. Serge Kurkdjian

Tél. : 04 91 77 23 44 - Fax : 04 91 77 41 56
E-mail : kurkdjian_serge@hotmail.com